

ISOTIS

INCLUSIVE EDUCATION AND SOCIAL SUPPORT  
TO TACKLE INEQUALITIES IN SOCIETY

ISOTIS (*Edukacja włączająca i wsparcie społeczne w celu zwalczania nierówności w społeczeństwie*) to międzynarodowy projekt badawczy, finansowany ze środków Unii Europejskiej, w którym uczestniczy 17 partnerów z 11 krajów. Projekt rozpoczął się w styczniu 2017 r. i potrwa do grudnia 2019 r. Projekt ISOTIS ma za zadanie przyczynić się do rozwoju efektywnych strategii i praktyk na różnych poziomach systemu na podstawie rozwiązań skutecznie przeciwdziałających nierównościom edukacyjnym w różnych krajach.

NEWSLETTER ISOTIS – KWIECIEŃ 2017

---

## WITAMY W ISOTIS

Przedstawiamy pierwszy z serii naszych newsletterów. Mamy nadzieję, że prezentowane w nich informacje będą cieszyły się Państwa zainteresowaniem. Zainicjowany właśnie projekt ISOTIS, finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Horyzont 2020, stanowi kontynuację projektu CARE (7 Program Ramowy Unii Europejskiej, numer umowy 613318; [www.ecec-care.org](http://www.ecec-care.org)) i skupia wielu partnerów, zaangażowanych w poprzednią inicjatywę. Projekt CARE był poświęcony zagadnieniom programów nauczania, jakości i znaczenia wczesnej edukacji i opieki nad dziećmi w Europie. ISOTIS rozszerza przedmiot badań projektu CARE poprzez włączenie etapu szkoły podstawowej i skupienie się na roli wczesnej i podstawowej edukacji w walce z nierównością i wykluczeniem.

Obecnie pracujemy nad przygotowaniem kwestionariuszy do zaplanowanego na dużą skalę badania opartego na wywiadach, przeprowadzanych w 10 krajach. W badaniu wezmą udział rodziny, które często znajdują się w niekorzystnej sytuacji ze względu na pochodzenie (np. imigranci, mniejszości etniczne) i rodziny znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej. Pod wieloma względami badanie odzwierciedla pozytywną misję projektu ISOTIS, czyli udzielenie głosu europejskim obywatelom, którzy z pewnych powodów nie uczestniczą w życiu społecznym w sposób, odpowiadający ich potencjałowi i ambicjom. Główne pytania, na jakie staramy się uzyskać odpowiedź, dotyczą przyczyn nierówności społecznych i wykluczenia oraz mechanizmów je reprodukcujących tkwiących w systemach edukacyjnych i opiekuńczych.

W ramach badania będziemy przeprowadzać liczne wywiady z rodzicami i dziećmi, aby zrozumieć ich sytuację. Chcemy rozmawiać z nimi o doświadczeniach obywateli żyjących w społeczeństwach, które zmagają się ze wzrastającym zróżnicowaniem społecznym i kulturowym, poznać ich poglądy na temat mobilności obywateli i usłyszeć o zapleczu kulturowym i językowym, które wnoszą do przeszkoli, szkół i społeczeństwa.

Jeszcze większe znaczenie ma pytanie, jak możemy przeciwdziałać nierównościom i

wykluczeniu? Zbadamy krajowe strategie podejmowane w środowisku edukacyjnym i opiekuńczym, które pomagają zapobiegać nierównościom i wykluczeniu dzieci już na wczesnych etapach edukacji. Skupimy się na nowych technologiach w edukacji i modelach koordynacji wsparcia rodzin, które są obiecujące w kontekście tworzenia silnego partnerstwa pomiędzy rodzinami i szkołami. Uwzględnione zostaną również działania ukierunkowane na poszanowanie wielojęzyczności i wielokulturowości w przedszkolach, szkołach i społeczeństwie.

Wykorzystanie mocnych stron oraz zaplecza kulturowego rodzin i społeczności jest trzonem działań społecznych, które chcemy zapoczątkować. Stworzenie skutecznego i sprzyjającego integracji społecznej systemu edukacji i wsparcia dla rodzin zdaje się być najbardziej obiecującą strategią przeciwdziałania nierównościom.

Zapraszamy do współpracy!

Paul Leseman

Koordynator projektu ISOTIS



[Obejrzyj film](#)

Paul Leseman, koordynator projektu ISOTIS z Uniwersytetu w Utrechcie w Holandii przedstawia misję i główną myśl projektu.

Odwiedź nas na: [isotis.org](http://isotis.org)  
[facebook.com/isotis.project](https://facebook.com/isotis.project)

---

### **ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W WYWIADACH, PRZEPROWADZANYCH W RAMACH BADANIA W PROJEKCIE ISOTIS**

Główną częścią badania w ramach projektu ISOTIS są ustrukturyzowane i swobodne wywiady z matkami o różnym zapleczu społecznym, kulturowym i językowym, przeprowadzane w 10 państwach europejskich. Podczas wywiadów zadamy pytania, dotyczące ich doświadczeń z systemem edukacyjnym i opiekuńczym, zasobności ich rodzin i potrzeb w zakresie wsparcia. Badanie zostanie przeprowadzone wśród matek, pochodzących z Turcji, państw Maghrebu (Maroko, Agieria i Tunezja), o pochodzeniu romskim, o niskich dochodach, które posiadają dziecko w przedziale wiekowym od 3 do 6 lat lub od 9 do 12 lat.

Naszym celem jest zrozumienie opinii matek. Oczekujemy, że informacje uzyskane podczas wywiadów będą miały duże znaczenie dla tworzenia bardziej integracyjnych praktyk edukacyjnych i opiekuńczych. Ponadto naszym celem jest, aby wyniki badania pomogły, przedszkolom, szkołom i placówkom dziennej opieki nad dziećmi wzmocnić współpracę z rodzicami.

Badacze, realizujący projekt ISOTIS, prowadzą obecnie intensywne prace nad kwestionariuszami wywiadów. Badanie pilotażowe przeprowadzono w maju. Rozpoczęto też przygotowania do zbierania danych. Badanie oparte na wywiadach ustrukturyzowanych rozpocznie się we wrześniu. Badanie z wykorzystaniem wywiadów swobodnych przy udziale próby cząstkowej rodziców rozpocznie się w listopadzie. Przeprowadzone zostaną także badania oparte na wywiadach z dziećmi, które rozpocznie się po wakacjach 2018 r. Jeśli Państwa organizacja, gmina, instytut, przedszkole lub szkoła są zainteresowane udziałem w badaniu, prosimy o kontakt: [isotis@uu.nl](mailto:isotis@uu.nl).

---

## SPOTKANIE INAUGURACYJNE PROJEKTU ISOTIS

Projekt ISOTIS został oficjalnie rozpoczęty podczas inauguracyjnego spotkania, które odbywało się od 15 do 17 stycznia 2017. Spotkanie zostało zorganizowane przez Koordynatora projektu (Uniwersytet w Utrechcie) w Utrechcie w Holandii. Wzięli w nim udział przedstawiciele wszystkich instytucji partnerskich projektu ISOTIS. Do konsorcjum dołączyło także pięciu członków rady doradczej, doradca ISOTIS ds. etyki oraz urzędnik ds. projektów z Komisji Europejskiej.

Ponad 60 badaczy i doradców skoordynowało swoje plany pracy, które podzielono na kilka pakietów roboczych (angielski termin *work package*- WP). W projekcie ISOTIS WP1 będzie dotyczył systemów i reform edukacyjnych w perspektywie porównawczej w skali makro. WP2 odpowiada za przeprowadzane na dużą skalę na terenie Europy badania opartego na wywiadach z rodzicami i dziećmi: w trudnej sytuacji materialnej, imigrantami, mniejszościami kulturowymi. WP3 skupia się na programach wsparcia rodzin w środowisku domowym, mających przyczynić się do zwiększenia równości i włączenia społecznego. WP4 dotyczy kontekstu i programów nauczania w przedszkolach i szkołach przyczyniających się do likwidacji nierówności edukacyjnych związanych ze środowiskiem pochodzenia dzieci. WP5 bada kompetencje pracowników zarówno w systemie edukacyjnym i opiekuńczym, jaki i w kontekście zajęć pozaszkolnych. WP6 bada koordynację systemu wsparcia dla rodzin jako jeden z istotnych aspektów przeciwdziałania nierównościom i wykluczeniu. Badacze realizujący WP3, 4 i 5 współpracują w ramach w celu stworzenia wirtualnych środowisk uczenia się (Virtual Learning Environments), aby wesprzeć partnerstwo pomiędzy rodzinami i szkołami oraz interkulturową i wielojęzyczną edukację. Pozostałe dwa pakiety dotyczą zarządzania projektem, upowszechniania wyników badań.

Spotkania: 11-12 maja – Virtual Learning Environments in intercultural education („Wirtualne środowiska uczenia się w edukacji interkulturowej”) (Utrecht, Holandia), 21 czerwca – Core team interview study & field work coordinators (Zespół koordynujący badanie oparte na wywiadach) (Lejda, Holandia), 22-23 czerwca – Expert meeting Inclusive education (Spotkanie ekspertów „Edukacja integracyjna”) (Lejda, Holandia).



---

### SPOTKANIA Z INTERESARIUSZAMI

- 14 lutego 2017 badacze ISOTIS Thomas Moser i Cathrine Myhre spotkali się z przedstawicielami norweskiego [National Centre for Multicultural Education \(NAFO\)](#), Målfrid Blekką i Gro Svolsbru, aby przedstawić informacje na temat projektu. Spotkanie dotyczyło konsultacji związanych z rekrutacją i doświadczeń z badań, przeprowadzonych z tureckimi rodzinami, podstawowych źródeł badania i zaleceń dla dalszych działań w zakresie projektu ISOTIS.
- 23 lutego Thomas Moser i Cathrine Myhre wymienili się informacjami i doświadczeniami z badaczką Brit Oppedal ([Norweski Instytut Zdrowia Publicznego](#)), która przeprowadziła międzynarodowe badanie (BRIDGES; Niemcy i Holandia) z udziałem tureckich rodzin w Norwegii.
- 27 marca 2017 Cathrine Myhre podzieliła się z przedstawicielami gminy Drammen w Norwegii informacjami na temat ISOTIS, dotyczącymi rekrutacji do badania rodziców za pośrednictwem przedszkoli i szkół.



- 16 lutego 2017 badaczka ISOTIS, Pauline Slot, zaprezentowała podczas debaty projekt holenderskim politykom z Ministerstw Edukacji i Spraw Społecznych, odpowiedzialnym za wczesną edukację i opiekę nad dziećmi. Prezentacja stanowiła część upowszechniania informacji na temat projektu CARE – podstawowe wyniki, dotyczące jakości, programów

nauczania i polityk edukacyjnych.

---

## SPOTKANIA NAUKOWE I WARSZTATY



- 18 stycznia 2017 badaczka w projekcie ISOTIS Pauline Slot wygłosiła prezentację podczas spotkania wspólnoty edukacyjnej w gminie Utrecht w Holandii. [Więcej informacji.](#)



- 20 lutego 2017 badaczki w projekcie ISOTIS Małgorzata Karwowska-Struczyk i Olga Wysłowska zaprezentowały komunikat "The ECEC sector in Poland and Europe on the basis of CARE and ISOTIS research projects" ("Sektor opieki, wychowania i edukacji najmłodszych dzieci w Polsce i Europie w świetle badań w ramach projektów CARE i ISOTIS") podczas [seminarium](#) na Uniwersytecie Gdańskim.



- 1 marca 2017 badaczka w projekcie ISOTIS Jacqueline Barnes zaprezentowała komunikat "Why communities matter for child development" ("Dlaczego społeczności mają znaczenie dla rozwoju dziecka") podczas konferencji "A Better Start Learning Cross-Site and Development Conference", odbywającej się w Winter Gardens w Blackpool w Wielkiej Brytanii. [Więcej informacji.](#)  
[Prezentacja](#)



- 20 marca 2017 badaczka w projekcie ISOTIS Bodine Romijn wygłosiła prezentację na temat udziału doktoranta w dużym europejski projekcie badawczym podczas spotkania, mającego na celu popularyzację badań naukowych „Onderzoeksparade”, zorganizowanego przez Uniwersytet w Utrechcie w Holandii. [Więcej informacji.](#)

---

## PUBLIKACJE ISOTIS





Najnowsze opracowania, wydane w ramach projektu ISOTIS:

- “Inequality in various stages of the educational career: Patterns and mechanisms – Literature review”, Jan Skopek, Herman Van de Werfhorst, Jesper Rözer, Henrik Daae Zachrisson, Thomas van Huizen

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\).](#)



- “Parent and family focused support to increase educational equality – Central assumptions and core concepts”, Yvonne Anders, Joana Cadima, Maria Evangelou, Gil Nata

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\).](#)



- “Short literature review of main trends and challenges in curriculum approaches, educational practices, and social climate interventions aiming to tackle social inequalities”, Cecilia Aguiar, Giulia Pastori, Ana Camacho, Rita Guerra, Ricardo Rodrigues

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\).](#)



- “The role of professionals in promoting diversity and inclusiveness”, Pauline Slot, Bénédicte Halba, Bodine Romijn

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\).](#)



- “Inter-agency coordination of services for children and families - Initial literature review”, Jacqueline Barnes i Edward Melhuish oraz Joana Carla Guerra, Malgorzata Karwowska-Struczyk, Konstantinos Petrogiannis, Olga Wyslowska, Henrik Dae Zachrisson

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\)](#)



ISOTIS opublikował ostatnio zintegrowaną wersję poprzednich sprawozdań, dotyczących przeglądu literatury:

- “Theoretical framework: A brief integration of literature reviews by ISOTIS work packages”, redakcja: Thomas Moser, Martine Broekhuizen, Paul Leseman, Edward Melhuish

[Pobierz pełne sprawozdanie \(pdf\)](#)

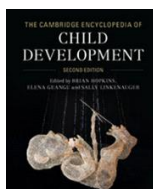
Pełne sprawozdania są dostępne do pobrania z naszej [strony internetowej z publikacjami](#). Zachęcamy do komentowania na [Facebooku](#).

Państwa opinie są dla nas ważne.

**Podziel się swoimi doświadczeniami! Zaangażuj się!**

---

## ISOTIS – POWIĄZANE PUBLIKACJE



- Uczestnicy projektu ISOSTIS Henrik Daae Zachrisson i Edward Melhuish są autorami rozdziału “Early Childhood Education and Care”, opublikowanego w Cambridge Encyclopedia of Child Development.

[Więcej informacji na temat tej publikacji.](#)

---

## O NEWSLETTERZE

Jeśli chcą być Państwo na bieżąco informowani o działaniach w ramach projektu ISOTIS, prosimy dokonać subskrypcji naszego newslettera na stronie internetowej projektu:

[www.isotis.org](http://www.isotis.org)

Newsletter będzie ukazywał się co trzy miesiące. Pozostawimy w kontakcie!

**Odwiedź nas na:**

[www.isotis.org](http://www.isotis.org)

[facebook.com/project.isotis](https://facebook.com/project.isotis)

Skontaktuj się z nami:

[isotis@uu.nl](mailto:isotis@uu.nl)

Jeśli chcieliby Państwo wnieść wkład w publikację newslettera, prosimy o kontakt.



Projekt finansowany ze środków programu ramowego Unii Europejskiej w zakresie badań naukowych i innowacji Horyzont 2020 na podstawie umowy nr 727069.